

Segunda-feira, 11 de Abril de 2022

A partir de **quarta-feira, 1 de Junho de 2022**, a Toronto Seniors Housing Corporation vai passar a ser o senhorio de 83 edifícios designados para idosos, que atualmente fazem parte da Toronto Community Housing, incluindo aquele em que reside. Esta corporação é um novo senhorio detido pelo município, cujo foco será responder às necessidades dos inquilinos idosos.

Planeamos que seja uma transição calma e transparente; 1 de Junho marca o início da nova fase. Não vai haver grandes mudanças, nem na forma como paga a sua renda.

Vai haver mudanças no meu edifício?

Os funcionários que trabalham no seu edifício serão os mesmos. A partir de 1 de Junho, vão passar a trabalhar para a Toronto Seniors Housing Corporation. Eles vão estar lá para acompanhar as suas necessidades diárias enquanto inquilino, sendo o seu primeiro ponto de contacto para informação ou apoio ao arrendamento. Ao longo do tempo, vão ser adicionados novos serviços e suporte, através do Modelo de Serviços Integrados.

A Toronto Community Housing vai continuar a ser proprietária do imóvel, e será responsável por quaisquer reparações ou melhorias.

Como pago a minha renda?

Durante a próxima fase de transição, vai continuar a pagar a sua renda à **Toronto Community Housing**. Para já, a forma de pagar a renda fica na mesma, vencendo a mesma no primeiro dia de cada mês. Quando houver alterações, será avisado/a com bastante tempo de antecedência.

Como posso chamar a manutenção ou pedir suporte?

A partir de 1 de Junho, vai ser criada uma nova linha de apoio - Centro de Suporte ao Inquilino - para prestar serviços de apoio à manutenção ou pedidos de informação de pessoas idosas. Vai estar disponível 24 horas por dia, sete dias por semana.

Onde posso obter mais informação?

A Toronto Community Housing e a Toronto Seniors Housing Corporation estão a trabalhar em conjunto para que esta transição seja tranquila e gradual. Antes de 1 de Junho, vai continuar a receber mais novidades sobre esta transição em cartas e posters no seu edifício, podendo também perguntar aos funcionários locais.

Perguntas?

Se tem questões sobre a transição, incluindo como pagar a renda, fale com os funcionários locais ou ligue para o Centro de Apoio ao Cliente em **416-981-5500**.



Toronto Housing Corporation

Atualização sobre a transição

A Toronto Seniors Housing Corporation está a ser criada para as necessidades específicas das pessoas idosas que atualmente residente nos Edifícios de Habitação para Idosos da Toronto Community Housing. A nova corporação vai proporcionar habitação segura e acessível para pessoas idosas, com acesso a apoios de saúde e comunitários, do quais estas precisam.

O seu edifício vai fazer parte da nova Toronto Seniors Housing Corporation na quarta-feira, 1 de Junho de 2022 Planeamos que seja uma transição tranquila e gradual.

O que vai mudar no dia 1 de Junho?



Operações relacionadas com os edifícios: A Toronto Seniors Housing Corporation vai encarregar-se das operações dos edifícios, prestar serviços e prestar apoio aos inquilinos.



Linha de suporte: Os inquilinos vão poder ligar para uma nova linha de suporte dedicada, para requerer serviços de manutenção ou informação. Esta linha de suporte liga-o/a ao Centro de Suporte a Inquilinos. Vai estar disponível 24 horas por dia, sete dias por semana.



Contacte o Centro de Apoio ao Cliente em 416-981-5500 se precisar que este flyer esteja disponível noutra

O que não vai mudar no dia 1 de Junho?



Pagamento da renda: Vai continuar a pagar a sua renda à Toronto Community Housing durante a próxima fase de transição. Para já, a forma de pagar a renda fica na mesma. A renda vence no primeiro dia de cada mês.



O seu contrato de arrendamento: O seu contrato de arrendamento vai ser transferido para a nova corporação. Não vai ter de assinar um novo.



Funcionários: Os funcionários que trabalham no seu edifício serão os mesmos. Eles vão estar lá para ajudar nas suas necessidades diárias e nas dos seus vizinhos. Vão ser também o seu primeiro ponto de contacto para informação ou apoio ao arrendamento.



Alojamento: Vai continuar a poder pedir modificações na sua parcela arrendada, em conformidade com o Programa de Acessibilidade, se precisa de estar mais confortável na sua unidade. As remodelações a decorrer neste momento vão ser completadas. Também terá acesso a serviços de tradução e interpretação, se precisar de ajuda.



Unidade de Segurança Comunitária: A Unidade de Segurança Comunitária vai continuar a trabalhar na sua comunidade. Pode entrar em contacto com ela em **416-921-2323**.



Reparações nos edifícios: A Toronto Community Housing vai continuar a ser proprietária do imóvel, e será responsável por quaisquer reparações ou melhorias.

Para mais
informações
416-981-5500



info@torontoseniorshousing.ca
torontoseniorshousing.ca

Toronto Community
Housing Corporation
931 Yonge Street
Toronto, Ontario M4W 2H2

T: 416-981-5500
E: help@torontohousing.ca
www.torontohousing.ca



Aviso:

Partilha de dados sobre arrendamento com o seu novo senhorio

Porque é que a Toronto Community Housing vai partilhar os seus dados pessoais?

A partir de 1 de Junho de 2022, um novo senhorio vai gerir o seu arrendamento - a Toronto Seniors Housing Corporation (“**Toronto Seniors Housing**”).

Embora a Toronto Senior Housing fique responsável pelo seu arrendamento, a Toronto Community Housing permanece como proprietária dos imóveis.

Tanto a Toronto Community Housing (o seu senhorio atual) e a Toronto Senior Housing (o seu novo senhorio) pretendem que esta transição seja feita da forma mais fácil e transparente para si.

Durante o seu arrendamento connosco, a Toronto Community Housing recolheu dados pessoais sobre si, de forma a cumprir o nosso mandato enquanto Corporação de Habitação Local, segundo o *Housing Services Act de 2011*; para cumprir com as nossas responsabilidades enquanto senhorio, de acordo com o *Residential Tenancies Act de 2006*; e/ou para disponibilizar habitação com rendas acessíveis, conforme o disposto no Programa de Arrendamento Acessível.

Estes dados pessoais foram recolhidos, utilizados e divulgados em conformidade com o *Ato de Liberdade de Informação Municipal e de Proteção de Privacidade [Municipal Freedom of Information and Protection of Privacy Act (“MFIPPA”)]*.

Como novo senhorio, a Toronto Senior Housing, precisa destes dados, de forma a cumprir o seu mandato e para prestar-lhe o melhor serviço possível.

Como tal, a Toronto Community Housing vai partilhar dados recolhidos sobre si com a Toronto Senior Housing, sendo que estes são necessários para que a Toronto Senior Housing possa cumprir com as suas responsabilidades, cumprir com o seu mandato, e para minimizar quaisquer interrupções na prestação dos serviços.

Que dados vão ser partilhados com a Toronto Seniors Housing?

Vamos partilhar dados pessoais, recolhidos quando se candidatou para arrendamento e durante a duração do mesmo, podendo estes incluir, mas não se limitando a:

- O número de pessoas, identidades, idades, estados conjugais ou parentescos e estado de residência no Canadá dos residentes na sua casa
- Os rendimentos, informações sobre bens, histórico de arrendamentos e de emprego, assim como outras informações financeiras dos residentes na sua casa
- Dados médicos e outras informações necessárias para a gestão de temas de arrendamento, incluindo, mas não se limitando a, se por exemplo, alguém precisa de ajuda para sair do edifício em caso de emergência
- Os nomes e contactos de pessoas que você, ou outros membros do agregado, tenham nomeado como contactos de emergência
- Informações sobre as condições da parcela arrendada, que podem incluir informações sobre animais de estimação na sua casa, fotografias da mesma e do seu recheio durante inspeções
- Dados sobre a quantidade de eletricidade, gás e outros serviços são utilizados na sua parcela arrendada, assim como se há outras contas ativas
- Contactos ou comunicações que você, membros do seu agregado e/ou convidados na sua casa tiveram com outros inquilinos, membros da Toronto Community Housing e/ou outros indivíduos, em circunstâncias relacionadas com o seu arrendamento

- Imagens de indivíduos e incidentes dentro das propriedades da Toronto Community Housing, capturados via câmaras de Circuito Fechado de Televisão (CCTV) e vigilância de terceiros
- Quaisquer relatórios policiais na nossa posse, relativos a si, pessoas com quem vive, ou sobre sua parcela arrendada
- Avisos, notificações, petições ou outros documentos relacionados com processos perante o Senhorio e a Associação de Inquilinos
- Saldo de rendas atrasadas, ou outros temas financeiros relacionados com a sua conta de arrendamento

A Toronto Community Housing poderá também vir a partilhar a morada, contactos e informação financeira de ex-inquilinos que têm dívidas para com a Toronto Community Housing, relacionadas com o seu arrendamento anterior.

Como são recolhidos estes dados?

A Toronto Community Housing recolheu alguns dos dados pessoais directamente, através da sua candidatura ao arrendamento, no IRS ou documento de Revisão do RGI, assim como a partir de queixas feitas pelo seu agregado e outros documentos preenchidos e/ou fornecidos por si.

A Toronto Community Housing também recolheu outros dados de forma indirecta, através de notas, fotografias e imagens digitais. Em alguns casos, os dados pessoais foram fornecidos à Toronto Community Housing por outras organizações/pessoas, incluindo mas não se limitando a: documento de candidatura do Access Housing Connections; agências imobiliárias e de crédito; Ontario Works; Ontario Disability Support Program; outros prestadores de habitação e senhorios; ministérios e agências de governos federais e provinciais; prestadores de serviços públicos; entidades empregadoras; instituições financeiras; polícia, bombeiros e outros serviços de emergência; indivíduos e organizações que apresentaram queixas à Toronto Community Housing.

Como pode a Toronto Seniors Housing utilizar e/ou divulgar estes dados?

A Toronto Seniors Housing tem permissão para utilizar e/ou divulgar estes dados a terceiros, sempre que seja necessário fazê-lo no cumprimento das suas responsabilidades e/ou para cumprir com o seu mandato, incluindo:

- Tomar decisões sobre se o seu agregado permanece elegível para subsídio ao arrendamento, estipular a renda e administrar o subsídio ao arrendamento
- Administrar os requerimentos do Programa de Arrendamento Acessível
- Assegurar-se de que o seu agregado cumpre com o contrato de arrendamento, assim como se segue todas as políticas e procedimentos aplicáveis da Toronto Seniors Housing
- Gerir questões de arrendamentos internamente e em colaboração com outras agências e perante associações e tribunais
- Solucionar queixas de inquilinos e responder às questões que lhe sejam colocadas
- Assistir no pagamento da sua renda dentro do prazo e resolver problemas de rendas atrasadas (incluindo colocá-lo/a em contacto com programas que prestam suporte ao pagamento de rendas e de serviços para a sua parcela arrendada)
- Colocá-lo/a em contacto, assim como membros do seu agregado, com serviços e suporte para ajudar a manter o seu arrendamento
- Levar a cabo inquéritos, investigação e outras atividades, para melhor servir os inquilinos
- Manter condições de habitabilidade saudáveis e seguras para todos os inquilinos e para qualquer pessoa que precise de aceder a um imóvel detido pela Toronto Community Housing e gerido pela Toronto Seniors Housing, assim como eliminar e/ou reduzir riscos para a saúde e segurança de todos os inquilinos e outros que possam precisar de acesso a esse imóvel
- Investigar incidentes que tenham impacto na segurança de pessoas, instalações, bens e reclamações de seguro.
- Promover a segurança pública e reduzir a incidência de crimes em imóveis geridos pela Toronto Seniors Housing

- Fornecer às agências de segurança pública provas relacionadas com incidentes investigados pela polícia
- Proporcionar provas, segundo as normas, para proteger os direitos jurídicos da Toronto Seniors Housing e da Toronto Community Housing
- Cumprir com o seu mandato e responsabilidades, e levar a cabo outras atividades, permitidas ou obrigatórias por lei

Os dados pessoais serão mantidos pela Toronto Seniors Housing, de acordo com a sua política de registo de dados.

- Para questões relacionadas com a recolha, uso e divulgação de dados pela Toronto Community Housing, pode entrar em contacto com a gestora de dados e informação Nicole Schoonderbeek, em 931 Yonge Street, 6th Floor, Toronto ON, M4W2H2, **416-945-0465**, privacy@torontohousing.ca.
- Para questões relacionadas com a recolha, uso e divulgação de dados pela Toronto Seniors Housing, pode entrar em contacto com Rajni Vaidyaraj, em 423 Yonge Street, 2nd Floor, Toronto ON, M5B 1T2, **416-729-5000**, Rajni.Vaidyaraj@torontoseniorshousing.ca.